



## *Mülteci Programı*

### **GÖNÜLLÜ STAJ DUYURUSU**

- Ekim 2011 Güncellemesi -

**Helsinki Yurttaşlar Derneği (hYd)**, temel hak ve özgürlükleri, demokrasiyi ve çoğulculuğu savunan ve İstanbul'da bulunan bir sivil toplum örgütüdür. Dernek hakkında ve çalışma alanlarıyla ilgili daha detaylı bilgi edinmek için: [www.hyd.org.tr](http://www.hyd.org.tr)

**hYd - Mülteci Programı (MP)**, ■ mültecilerin ve hassas durumdaki göçmenlerin Türkiye'deki hukuksal koruma mekanizmalarına erişimi; ■ sığınma ve düzensiz göç kontrolü alanındaki devlet politika ve uygulamalarının izlenmesi; ■ uluslararası standartlarla uyumlu politika ve yasal düzenleme önerilerinde bulunmak; ■ kamuoyu ve sivil örgütler nezdinde mülteci ve göçmenlerin sorun ve ihtiyaçlarına dair duyarlılığı yükseltmek amaçlarına yönelik çalışmalar yürütmektedir.

hYd-MP, Türkiye'de sığınma korumasından yararlanmak üzere ilgili devlet makamlarına ve Birleşmiş Milletler Mülteciler Yüksek Komiserliği'ne (BMMYK) başvuruda bulunmak isteyen, ve/veya hareket halindeyken yakalanıp hukuka aykırı olarak sınır dışı edilme ya da keyfi olarak alıkonma tehlikesiyle karşı karşıya kalan kişilere kapsamlı ücretsiz hukuki destek sağlamakta, gereken durumlarda ulusal yargı ve Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi (AİHM) araçlarını kullanarak koruma müdahalelerinde bulunmaktadır.

Program ayrıca ulusal ve uluslararası alandan ortaklık içinde olduğu başka sivil örgütlerle birlikte, Türkiye'de göç ve iltica alanında devam eden politika tartışmalarına uluslararası insan hakları hukuku normları temelinde katkı yapmayı hedefleyen savunuculuk çalışmaları yürütmektedir. Dernek bu amaçla raporlar ve politika önerileri yayımlamakta, ulusal ve uluslararası alandaki resmi aktörlerle temaslarda bulunmakta, çeşitli eğitim ve iletişim faaliyetleri düzenlemektedir.

**Gönüllü Staj Programı:** hYd-MP'nin hukuki destek ve savunuculuk faaliyetleri içinde gönüllülerin yaptığı katkılar önemli bir yer tutmaktadır. MP bünyesinde çalışan profesyonel kadroların yanında, her dönem çeşitli bilgi ve deneyim alanlarından 4 ile 6 arasında yerli ve yabancı gönüllü stajyer derneğin bu alandaki çalışmalarına destek vermektedir. Gönüllüler programa üç aylık bir staj dönemi için dahil edilirler. Sene boyunca devam eden üç aylık 4 staj dönemi Eylül, Aralık, Mart ve Haziran aylarında başlar. Gönüllü stajyerlerin programa dahil edildikleri üç aylık dönem boyunca, hafta içi 2 gün, çalışma saatleri içinde ofiste bulunabilmeleri gerekir.

Programa kabul edilen gönüllü stajyerler: Kapsamlı bir başlangıç eğitiminin ardından staj dönemi boyunca Program'ın çeşitli ihtiyaçlarıyla ilgili işler ve sorumluklar üstlenirler; belirli iş tanımları ve koordinasyon altında çalışırlar; Program bünyesinde zaman zaman düzenlenen iç eğitimlere, vaka

---

Helsinki Yurttaşlar Derneği – Mülteci Programı

Dr. Refik Saydam Cad., No:39/11, Dilber Apt., Şişhane - Beyoğlu, İstanbul

Tel: +90 212 292 48 30 • Fax: +90 212 292 48 33 • Email: [refugeeaid@hyd.org.tr](mailto:refugeeaid@hyd.org.tr)

tartışmalarına ve koordinasyon toplantılarına katılırlar; hYd'nin gerek hukuki destek gerekse savunuculuk alanında yürüttüğü çalışma ve girişimlerle ilgili bilgilenme imkanı bulurlar.

Talep ve ihtiyaçlar çerçevesinde, gönüllülerin tamamladıkları staj dönemine müteakip bir dönem daha stajlarına devam etmeleri mümkün olabilir.

hYd-MP, gönüllü stajyerlere hem yerli ve hem de çeşitli ülkelerden yabancı ekip arkadaşlarıyla, yüksek tempolu ve çok kültürlü bir ortamda çalışma fırsatı sunar. Program'ın çalışma dilleri İngilizce ve Türkçedir; bununla birlikte Program ofisinde sıkça konuşulan diğer diller arasında Farsça, Arapça, Fransızca, ve Somalice, Amharik, Tigrinya gibi çeşitli Afrika dilleri sayılabilir.

**Nasıl Başvurabilirim:** Adayların başvurularını en geç başvurdukları gönüllü staj döneminden 2 hafta öncesine kadar ulaştırmaları gerekmektedir. Erken başvurular teşvik edilmekte ve öncelik sebebidir. Ancak istisnai durumlarda son başvuru tarihinden sonra ulaşılan başvurular da değerlendirilebilmektedir.

Adayların özgeçmişlerini ve hYd-MP'nda niçin gönüllü staj yapmak istediklerini anlatan bir ön yazıyı, İngilizce olarak, [refugeeaid@hyd.org.tr](mailto:refugeeaid@hyd.org.tr) adresine e-postayla iletmeleri gerekmektedir. Adayların hem başvuru e-postalarının konu satırında, hem de ön yazılarında hangi staj dönemi için başvurduklarını (örneğin: Gönüllü Staj Başvurusu – Aralık 2011 Dönemi) ve başvurdukları staj dönemi boyunca haftada kaç gün zaman ayırabileceklerini açıkça belirtmeleri rica olunur.

**Değerlendirme Süreci:** Başvurusu Program'a ulaşan adaylara bir teyit mesajı gönderilir. Başvuru döneminin kapanmasının ardından başvurularla ilgili yapılan ilk değerlendirmeye müteakip, gerek görülen durumlarda adaylar mülakata çağrılabilir. Her staj dönemi için ekibe katılacak yeni stajyer sayısı, Program'ın ihtiyaçları ve iş yükü ile önceki dönemden devam eden stajyerlerin sayısına göre belirlenir. Bu sebeple başvuru yapan değerli adaylardan ancak bir kısmını Program çalışmalarına dahil etmek mümkün olabilmektedir. Değerlendirme süreci sonunda tüm başvuruculara geri dönüş yapılır.

### **Gönüllü Stajyerlerin Üstlendiği Temel Sorumluluklar:**

- Derneğin hukuki destek hizmetlerinden yararlanan mülteci ve göçmen müvekkilleri ve başvuranları karşılamak, yeni başvuranlarla ilk kayıt görüşmelerini yapmak;
- Müvekkillerden ve başvuranlardan gelen telefonları yanıtlamak;
- Dernek tarafından sağlanan destek hizmetleri, Türkiye'deki sığınma sistemi ve hukuki prosedürler hakkında ön bilgi ve danışmanlık vermek;
- Müvekkilleri ve başvuranları ihtiyaçlarına göre BMMYK, ilgili devlet kurumları ve diğer STK'lara yönlendirmek;
- Müvekkillerle dernek içinde hukuki destek dosyalarını takip eden danışmanlar arasında iletişim ve bilgi akışını sağlamak;
- Hukuki destek dosyaları ve elektronik veritabanının tertibi ve güncellenmesine destek vermek;
- Vakalar özelinde yürütülen hukuki destek çalışmaları çerçevesinde yapılan "kaynak ülke bilgisi" araştırmalarına destek vermek;
- Çeşitli belgelerin yazılı tercümelerinin yapılması konusunda destek vermek;
- Gereken durumlarda müvekkiller ve çalışanlara sözlü tercüme desteği sağlamak;
- Gereken durumlarda müvekkillere İstanbul'daki resmi kurumlar ve diğer sivil kuruluşlara giderken eşlik etmek;
- Faks gönderimi, müvekkiller ve çalışanlar için çeşitli belgelerin hazırlanması gibi ofis işleriyle ilgili idari işlerde destek sağlamak;
- Ofisin fiziksel düzeniyle ilgili genel sorumluluklara katılmak.

**Gönüllü Stajyerlerde Bulunması Zorunlu Nitelikler:**

- Akıcı düzeyde İngilizce konuşma ve yazma becerisi;
- Etnik köken, ten rengi, dini inanış, cinsiyet ve cinsel yönelim gibi temel kimlik unsurları temelinde var olan bireysel farklılıklara saygı göstermek;
- Müvekkillerin ve ofis içinde paylaşılan her türlü bilgi ve belgenin gizliliği esasına sıkı sıkıya saygı göstermek;
- Temel bilgisayar becerileri (Microsoft Office)

**Gönüllü Stajyerlerin Seçiminde Öncelik Sebebi Olabilecek Nitelikler:**

- İnsan hakları, hukuk, uluslararası ilişkiler ve/veya göç gibi alanlarda eğitim geçmişi;
- Akıcı düzeyde Fransızca, Arapça ya da Farsça konuşma ve yazma becerisi;
- Hassas durumda bulunan bireylerle çalışma deneyimi;
- Sivil örgütlerde ve girişimlerde çalışma deneyimi;
- Türkiye’de sığınma ve düzensiz göç konularıyla ilgili meselelere dair bilgi sahibi olmak;
- Mültecilerin korunmasıyla ilgili temel hukuki kavramlar ve araçlar hakkında bilgi sahibi olmak.